


**CERTIFICATE :****JAN'17/005->024**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		SEB_M12	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Swivel Eye Bolt SEB M 12	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		1 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CFE MI16A	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.


« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****FEV'17/739->752**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		SEB_M16	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Swivel Eye Bolt SEB M 16	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		1,6 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CFD MI16A	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.


« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****FEV'17/575->578**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		SEB_M16	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Swivel Eye Bolt SEB M 16	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		1,6 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CFD MI16A	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.


« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****MAR'17/236->237**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		SEB_M16	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Swivel Eye Bolt SEB M 16	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		1,6 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CFD MI16A	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.


« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****FEV'17/600**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		SEB_M20	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Swivel Eye Bolt SEB M 20	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		2,5 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CFD MI14C	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.


« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****FEV'17/762->766**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		SEB_M20	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Swivel Eye Bolt SEB M 20	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		2,5 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CFD MI14C	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.


« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****FEV'17/656->669**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		SEB_M20	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Swivel Eye Bolt SEB M 20	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		2,5 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CFD MI14C	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.

« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****MAR'17/268->269**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		SEB_M42	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Swivel Eye Bolt SEB M 42	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		12,5 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkräft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CFA MI13A	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.

« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****MAR'17/270->276**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		SEB_M48	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Swivel Eye Bolt SEB M 48	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		15 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 4	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CFA MI16A	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.

« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****MAR'17/277**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		SEB_U1_1/4	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Swivel Eye Bolt SEB U1 1/4	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		14 000 Lbs 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CFB RIP12A	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.

« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »


Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**



CERTIFICATE :

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accesoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		PE.SEB_M20	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Fall Protection Anchorage Point SEB M20	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		1 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x	Force d'épreuve Proof force Prüfkrft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 795-2012 // EN 365-04 // UE 89/686 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CFB MI14C	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelnngsschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.

« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »


Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge




Wiltz, Date :

21/03/17

**CERTIFICATE :****210317/174->193**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		DSR_M12	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Double Swivel Ring DSR M 12	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		1 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		BY MI17B	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.


« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****210317/136->155**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		DSR_M20	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Double Swivel Ring DSR M 20	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		2,5 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CG MI16A	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.


« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****210317/116->135**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		DSR_M24	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Double Swivel Ring DSR M 24	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		4 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CE MI16B	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.

« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****210317/156->163**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		DSR_U3/4	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Double Swivel Ring DSR U 3/4	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		5500 Lbs 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		CG MI15E	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.


« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**

**CERTIFICATE :****210317/164->173**

Fabricant/ manufacturer/ / Hersteller/ fabricante  CODIPROLUX ZA "SALZBAACH" L-9559 WILTZ		Client / Customer / Kunde / Cliente HES NZ LTD 3 HEB Place 2105 AUCKLAND Commande /Order/Bestellung / Compras PO-3701	
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine Descripción del equipo		Accessoire de levage CODIPRO Lifting Equipment CODIPRO Hebezeuge CODIPRO Accesorio de elevación CODIPRO	
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp Tipo de cáncamo y dimension		DSR_M6	
Désignation Designation Beschreibung Designación		Double Swivel Ring DSR M 6	
CMU WLL Höchstbelastung CMU		0,1 t 1000 Lbs = 0,4536 t	
Coefficient de sécurité Safety Factor Sicherheitsfaktor Factor de seguridad	WLL x 5	Force d'épreuve Proof force Prüfkraft Test a carga de prueba	CMU / WLL x 2,5
Contrôle anti-fissures Anti-cracking Test Rißprüfung Control anti-crack	100 %	Type d'acier Steelgrade Stahlsorte Tipo de acero	Allié/Alloy/Legierung/Aleado
Conforme aux Directives / In compliance with the Directives / Entspricht die Maschinen Richtlinie / Conforme a la directiva de máquinas Testé selon Normes / Tested according to Standards / Geprüft nach der Norme / Comprobado segun la norma		2006 / 42 / CE. EN 1677-1 EN 10204 Certificat 3.1.	
Manille / Schackle / Schäkel / Anilla Axe / Bolt / Schraube / Eje Accessoires / Accessories / Zubehör / Accesorios		BY MI16A	

Les produits hors catalogues sont certifiés pour une utilisation jusqu'à 10 000 cycles.
Uncatalogued products are certified for a use up to 10 000 cycles.
Wirbelingschrauben, die nicht im Katalog aufgeführt werden, sind bis zu 10 000 Zyklen zertifiziert.
Productos descatalogados están certificados para un uso hasta 10 000 ciclos.

Version 2016.

« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans la notice d'instruction et notre documentation technique »
« The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in the use recommendations and in technical literature »
« Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in der Gebrauchsanweisung und in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »
« Los cáncamos deben ser utilizados conforme a todas las recomendaciones descritas en nuestro catálogo técnico »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
Alle Prüftest waren zufriedenstellend. Die Teile sind als „Gut für den Gebrauch“ zugelassen.
Como todas las pruebas han dado resultados positivos, consideremos esta piezas « aptas para utilización »

Christophe LOSANGE, Manager
Responsable autorisé, Verantwortliche Person
Authorized person in charge


**Wiltz, Date :****21/03/17**